

Lietošanas instrukcija

**Pārnēsājams inhalators
nebulaizers**

NEB-01-C

zepter[®]
INTERNATIONAL
LIVE BETTER • LIVE LONGER

Saturs


| | |
|-----------------------------------|-------|
| 1. Drošības norādījumi | 3-4 |
| 2. Utilizācija | 4-5 |
| 3. Ierīces apraksts | |
| 3.1 Iepakojuma saturs | 5 |
| 3.2 Ierīces apraksts | 5 |
| 4. Lietošanas instrukcija | 6 |
| 4.1. Pirms pirmās lietošanas | 6 |
| 4.2. Uztādīšana | 6 |
| 4.3. Uzlāde | 6-7 |
| 4.4. Lietošanas instrukcija | 7-8 |
| 4.5. Smidzināšana | 8-9 |
| 5. Tīrīšana un dezinfekcija | 10-11 |
| 6. Tehniskie dati | 11 |
| 7. Problēmu novēršanas vadlīnijas | 12 |
| 8. Atbilstības deklarācija | 13 |
| 9. Garantija | 13-14 |

1. Drošības norādījumi


Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes, uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un pārliecinieties, ka ievērojat visas drošības norādījumus!


- Ierīci drīkst izmantot tikai tā, kā ir aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā. Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies, lietojot ierīci tās neparedzētiem mērķiem.
- Saglabājiet šos norādījumus turpmākai izmantošanai.
- Ja nododat ierīci kādam citam, lūdzu, pievienojiet šo lietošanas instrukciju.


 Lūdzu, neizmantojiet smidzināšanai ārstnieciskus līdzekļus vai zāles, kas satur ēteriskās eļļas.

 Ievērojiet ārsta norādījumus atkarībā no zāļu veida, devas un lietošanas režīma.


 Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

 Šo ierīci drīkst izmantot personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personas, kurām ir maz vai vispār nav zināšanu par ierīces lietošanu, ja vien viņi ir pienācīgā uzraudzībā un ir saņēmuši instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un saprot iespējamās lietošanas risks.












 Vienmēr izmantojiet ierīci tikai tās paredzētiem mērķiem, resp., inhalācijai. Nelietojiet ierīci tās neparedzētiem mērķiem.

 Pirms lietošanas vai, ja nebijāt lietojis ierīci ilgu laiku, notīriet un dezinficējiet zāļu trauciņu un ierīces piederumus.

 Pārtrauciet ierīces lietošanu, ja tās detaļas ir bojātas vai nejauši nokļuvušas ūdenī.

 Ierīces lietotāji

Šī ierīce ir inhalators nebulaizers, kas paredzēts šķidrums inhalācijas terapijas smidzināšanai. Ierīci var izmantot gan profesionālās veselības aprūpes iestādēs, gan arī mājās. Piemērota bērniem un pieaugušajiem. Zīdaiņiem, bērniem un personām ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām ierīce ir jālieto pienācīgā uzraudzībā.

-  Nepakļaujiet ierīci un tās piederumus koroziju veidojošiem šķīdumiem un gāzēm.
-  Neaptiniet strāvas vadu ap ierīci.
-  Nelietojiet ierīci blakus sildītājiem vai atklātas liesmas tuvumā.
-  Neizmantojiet mikroviļņu krāsni, ventilatoru vai matu žāvētāju ierīces vai tās piederumu žāvēšanai vai dezinficēšanai.
-  Neiegremdējiet ierīci ūdenī un nemazgājiet to zem tekoša ūdens.
-  Nelietojiet ierīci dušā.
-  Nelejiet uz ierīces šķidrumu, lai izvairītos no elektrošoka vai citiem negadījumiem.
-  Neaiztieciet smidzināšanas tīkliņa centru ar rokām vai asiem priekšmetiem. Tas var izraisīt ierīces bojājumu.
-  Nebulaizeram nav mitruma vai putekļu attīrīšanas funkcijas, tāpēc ierīci nedrīkst uzglabāt mitrā vai putekļainā telpā.
-  Lietojot ierīci, neizmantojiet ēteriskās eļļas, jo tās var sabojāt ierīces darbības moduli.
-  Neizmantojiet eļļu saturošus ārstniecības līdzekļus.

2. Utilizācija



Pēc kalpošanas laika beigām, mēs neiesakām utilizēt ierīci kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, tāpēc, lūdzu, nododiet ierīci kvalificētiem speciālistiem, kas nodarbojas ar līdzīgu ierīču un materiālu savākšanu. Šādu rīcību rezultātā, ierīce tiks pareizi iznīcināta un pārstrādāta. Tā ir vērtīga palīdzība apkārtējas vides aizsardzībai!

Šī prece satur baterijas. Speciālais simbols norāda, ka baterijas nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Tās jānodod atbilstošā savākšanas vietā turpmākai pārstrādei.

Brīdinājums: Nemetiet baterijas ugunī. Nekad nededziniet un nemetiet baterijas ugunī, jo tās var eksplodēt. Šādas rīcības ir ļoti bīstamas jūsu dzīvībai.



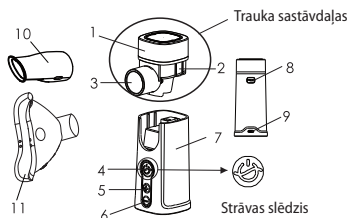
Drošības nolūkos, neizņemiet baterijas no ierīces un sazinieties ar pilnvarotu Zepter servisa centru.

3. Ierīces apraksts

3.1. Iepakojuma saturs

- a) Pārnēsājams inhalators nebulaizers
- b) Zāļu trauciņš
- c) Smidzinātājs
- d) USB mikro kabelis

3.2. Ierīces apraksts



Galvenās ierīces shēma

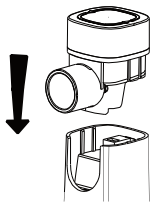
- 1. Vāciņš
- 2. Zāļu trauciņš
- 3. Smidzinātājs
- 4. Barošanas slēdzis
- 5. Taustiņš izsmidzināšanas ātruma palielināšanai
- 6. Taustiņš izsmidzināšanas ātruma samazināšanai
- 7. Galvenā ierīce
- 8. Ieslēgšanas poga
- 9. USB uzlādes ports
- 10. Mutes uzgalis
- 11. Maska

4. Lietošanas instrukcija

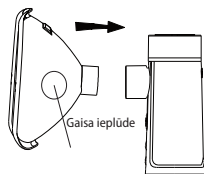
4.1. Pirms pirmās lietošanas reizes

1. Noņemiet visu iepakojumu no galvenās ierīces un tās piederumiem.
2. Pārbaudiet, vai viss iepakojuma saturs ir neskartas.
3. Pirms pirmās lietošanas reizes, uzlādējiet ierīci vismaz 30 minūtes.

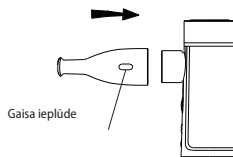
4.2. Uzstādīšana



Pievienojiet zāļu trauciņu



Pievienojiet masku



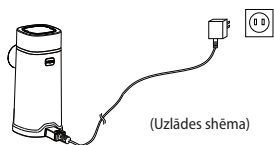
Pievienojiet mutes uzgali



Piezīme: Pirms uzstādīšanas notīriet, dezinficējiet un nosusiniet visas detaļas.

4.3. Uzlāde

1. Ja zilais indikators mirgo 5 reizes pēc kārtas un izslēdzas, tas nozīmē, ka akumulatora uzlādes līmenis ir zems.
2. Pievienojiet USB mini kabeli savienotājam. Pēc tam pievienojiet otru spaili strāvas adapterim un uzlādējiet ierīci. Izmantojiet strāvas adapteri ar nominālo izeju DC 5,0 V, 1 A.
3. Kamēr ierīce uzlādējas, zaļais indikators nepārtraukti mirgo.
4. Ja akumulators ir pilnībā uzlādēts, LED indikators deg vienmērīgi.
5. Ierīci var izmantot arī tās uzlādes laikā.



⚠ Piezīme! Pirms uzlādes pārļiecinieties, vai ierīces kabelis ir pievienots kontaktligzdai.

⚠ Piezīme! Ierīcei ir speciāla uzlāde, tāpēc lūdzu, neizmantojiet uzlādēšanai citu elektronisko aprīkojumu.

4.4. Lietošanas instrukcija

Indikatoru apraksts

| | Darbība |
|---|--|
| Deg zilā gaisma (universālais izsmidzināšanas režīms) | |
| Mirgo zilā gaisma (mikrovilņu režīms) | |
| Zilā gaisma mirgo 3 reizes | Turiet pogu nospiestu 3 sekundes, lai pārslēgtu izsmidzināšanas režīmu |
| Zilā gaisma mirgo 5 reizes | Baterija izlādējusies vai nav baterijas |
| Oranža gaisma mirgo 10 reizes | Ierīcē nav zāļu |
| Mirgo zaļā gaisma | Ierīce lādējās |
| Deg zaļā gaisma | Ierīce ir pilnībā uzlādēta |
| Zilā gaisma mirgo 10 reizes | Iestatīšanas laiks - 10 minūtes |

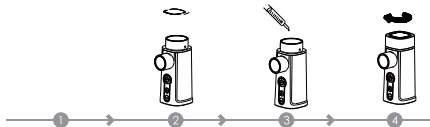


Piezīme: ja šķidrums ir pietiekami daudz, taču oranža gaisma joprojām mirgo 10 reizes, nospiediet vienreiz pogu, lai turpinātu darbu.

1. Pirms katras lietošanas reizes, notīriet un dezinficējiet detaļas un zāļu trauciņa smidzinātāju.
2. Ierīces uzpilde ar ārstniecisko šķidrumu: atveriet vāciņu, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam, ielejiet šķidrumu un pagrieziet vāciņu pulksteņrādītāja virzienā.



Piezīme! Pirms ierīces ieslēgšanas, pievienojiet šķidrumu.

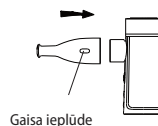
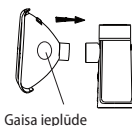
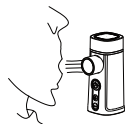


- ▲ Piezīme.** Nepārsniedziet maksimālo šķidruma tilpumu - 10 ml. Pēc ierīces uzpildes ar ārstniecisko šķidrumu, neatveriet zāļu trauciņa vāku, lai neizlietu šķidrumu.

Smidzinātājs ir vienreizlietojams piederums, un tā maksimāli atkārtoti izmantojamais laiks ir līdz 3 reizēm. Tas ir paredzēts tikai vienas personas, nevis vairāku cilvēku lietošanai - šāda rīcība pasargā jūs no savstarpējas infekcijas.

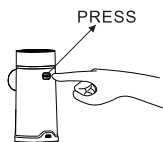
4.5. Smidzināšana

- 1) Pievienojiet masku vai mutes uzgali, un nospiediet pogu "☺", lai ieslēgtu strāvu. Sāciet smidzināšanu.
- 2) Smidzināšana sākas ar vidēju izsmidzināšanas ātrumu, taču izsmidzināšanas ātrumu var pielāgot pēc jūsu nepieciešamības, nospiežot "+" un "-".
- 3) Šai ierīcei ir arī mikroviļņu režīms, kura izsmidzināšanas ātrums tiek automātiski mainīts līdz ar elpošanu. Pēc ierīces ieslēgšanas, paturiet pogu "☺" 3 sekundes līdz sāk mirgot zilā gaisma (3 reizes), lai pārslēgtos uz mikroviļņu režīmu.
- 4) Pēc pārslēgšanās uz intensīvo režīmu, nospiediet un turiet pogu "☺" 3 sekundes vai nospiediet "+" vai "-", lai pārslēgtos atpakaļ uz universālo režīmu.
- 5) Viegli sakratiet ierīci pirms izsmidzināšanas, lai šķidruma pilnībā saskartos ar smidzinātāju. Izmantojiet zemāk norādītos trīs ieelpošanas veidus atbilstoši individuālajām vajadzībām.



- 6) Elpojiet dziļi un lēni, pēc tam ieelpojiet zāles.
- 7) Smidzinātāja darba laiks ir 10 minūtes, pēc 10 minūtēm tas automātiski izslēgsies. Ja vēlaties turpināt smidzināšanu, nospiediet ieslēgšanas pogu "☺". Lūdzu, pārliecinieties, ka zāļu trauciņā ir pietiekami daudz šķidruma.
- 8) Pēc izsmidzināšanas nospiediet ieslēgšanas pogu "☺", lai izslēgtu ierīci un apturētu izsmidzināšanu. Izlejiet šķidruma paliekas no zāļu trauciņa. Lūdzu, nelietojiet šķidrumu atkārtoti.

a. Nospiediet pogu



b. Pavelciet zāļu trauciņu uz augšu



- 9) Izmantojiet tīru ūdeni, lai notīrītu zāļu trauciņu, izsmidzinātāju, vāku, pieskrūvējamās detaļas un citus piederumus. Ievērojiet ieteicamos dezinfekcijas veidus.

⚠ Piezīme:

- 1) Turiet smidzinātāju tā, lai šķidrums un smidzināšanas tīkliņa disks būtu pilnībā saskārušies. Nelielas vibrācijas neietekmē lietošanu, taču neatliecieties tālu no ierīces.
- 2) Ap smidzināšanas savienotāju un tīkliņa disku var saražot šķidrums, kas ietekmē izsmidzināšanas kvalitāti. Lūdzu, pārtrauciet smidzināšanu, noņemiet smidzinātāju un citus piederumus. Noslaukiet šķidruma atlikumu ar tīru medicīniskās marles drāniņu. Neaiztīciet tīkliņa diska centru ar rokām vai citiem priekšmetiem, lai novērstu tīkliņa diska bojājumus.

5. Tīrīšana un dezinfekcija

Pēc katras lietošanas reizes ir nepieciešams notīrīt un dezinficēt trauciņa detaļas (ieskaitot izsmidzinātāju un zāļu apvalku), kā arī masku un mutes uzgali. Ieteicam šādas tīrīšanas un dezinfekcijas paņēmienus:

1. Tīrīšana

Tirot ierīci, lūdzu, atvienojiet to no elektrotīkla. Nepievienojiet ierīci strāvas avotam.

- 1) Noņemiet no galvenās ierīces visas detaļas: zāļu trauciņa sastāvdaļas (ieskaitot izsmidzinātāju un zāļu apvalku), inhalācijas masku vai mutes uzgali un iemērciet tos tīrā, siltā ūdenī (kura temperatūra nepārsniedz 40 grādus) uz 5 minūtēm.
- 2) Pēc tīrīšanas noslaukiet visas detaļas ar tīru, sterilu medicīnisko marles drāniņu un ļaujiet tām pilnībā nožūt.
- 3) Noslaukiet galvenās ierīces ārējo apvalku. Ja pie elektroda kontakta ir zāļu atlikumi, lūdzu, notīriet tos ar mitru, sterilu medicīnisko marles drāniņu. Pēc tīrīšanas turiet galveno ierīci sausu.
- 4) Lai izvairītos no ierīces piesārņošanas, visas detaļas ir jāuzglabā sausā un tīrā vietā.

▲ Piezīme. Lai novērstu ūdens iekļūšanu galvenajā ierīcē, lūdzu, nēmazgājiet to ar ūdeni. Izmantojiet tīru, sterilu marles drāniņu, lai noslaucītu mitrumu no galvenās ierīces un tās detaļām. Uzturiet detaļas sausas, lai nākamajā reizē nodrošinātu drošu lietošanu.

2. Dezinfekcija

Pēc katras lietošanas reizes, lūdzu, dezinficējiet trauciņa detaļas, ieskaitot smidzinātāju, zāļu apvalku, masku, mutes uzgali utt. Ieteicams sekojošs dezinficēšanas paņmiens:

- 1) Dezinfekcija ar ūdeņraža peroksīdu

Dezinficējiet visas detaļas, ievietojot tās 2% ūdeņraža peroksīdā uz 10 minūtēm, ieskaitot zāļu trauciņa detaļas (piemēram, smidzinātāju, zāļu apvalku, masku un mutes uzgali vai arī noslaukiet tos un dezinficējiet). Pēc dezinfekcijas visas detaļas ir jānoskalo ar destilētu ūdeni, pēc tam jānoslauka ar sterilu medicīnisko marles drāniņu vai arī jāizžāvē, lai visas detaļas būtu sausas.

- A. Lūdzu, izlasiet ūdeņraža peroksīda lietošanas instrukciju un neiegremdējiet detaļas ūdeņraža peroksīda šķīdumā ilgāku laiku par norādīto instrukcijā.
- B. Nelietojiet spēcīgus oksidētājus, piemēram, perhlorātu vai dezinfekcijas līdzekļus, kas ir kodīgi metāliem, polimēru savienojumiem vai polimēriem.

2) Dezinfekcija ar etanolu

Novietojiet zāļu trauciņa sastāvdaļas (ieskaitot izsmidzinātāju un zāļu apvalku), masku un mutes uzgali 75% medicīniskā etanolā 5-10 minūtes vai noslaukiet un dezinficējiet zāļu trauciņa sastāvdaļas (ieskaitot izsmidzinātāju un zāļu apvalku), masku un mutes uzgali. Pēc dezinfekcijas visas detaļas ir jānoskalo ar destilētu ūdeni, pēc tam jānoslauka ar sterilu medicīnisko marles drāniņu vai jāizžāvē, lai visas detaļas būtu sausas.

Piezīme: Dezinfekcijas līdzekļi, kas paliek uz sastāvdaļām, ir jānoslauka ar sterilu medicīnisko marles drāniņu, lai nākamajā reizē nodrošinātu drošu lietošanu. Mazgājot vai tīrot izsmidzinātāju, nepieskarieties tīkliņa diafragmas centrālajai daļai, lai nesabojātu to.

6. Tehniskie dati

| | |
|----------------------------------|---|
| Preces nosaukums | Pārnēsājams inhalators nebulaizers |
| Preces kods | NEB-01-C |
| Akumulatora tips | Li-ion akumulators, DC2.4V, 2x500mAh, 1.2 Wh |
| Uzlādes laiks | Aptuveni 2 stundas |
| Lietošanas laiks | Pēc pilnas uzlādes 60 minūtes nepārtrauktas darbības |
| Lādētāja / adaptera ieeja | 100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A |
| Lādētāja / adaptera izeja | 5V 1,5 A |
| Izcelsmes valsts | Ķīna |

7. Problēmu novēršanas vadlīnijas

| Problēmu novēršana | | |
|--------------------|--|--|
| Nr. | Problēma | Iespējamais cēlonis / risinājums |
| 1. | Ierīce ir ieslēgta, taču nedarbojas | 1) Pārbaudiet, vai ierīce ir uzlādēta. Ja deg zilais un zaļais indikators, uzlādējiet ierīci. 2) Pārbaudiet, vai zāļu trauciņš ir pilnībā piepildīts. |
| 2. | Vāja izsmidzināšana | 1) Pārbaudiet, vai zāļu trauciņš ir piepildīts ar pareizajām zālēm, kas ir šķīstošas ūdenī un neveido rūsū. 2) Pārbaudiet, vai ir pietiekami daudz šķidruma. 3) Nolieciet ierīci tā, lai zāles nonāktu saskarē ar izsmidzināšanas tīkliņu. 4) Ja izsmidzināšanas tīkliņš ir aizsprostots, iepiliniet zāļu trauciņā 2 vai 3 pilienus baltā etiķa un ielejiet 3-6 ml ūdens. Notīriet zāļu trauciņu, lai dezinficētu ierīci nākamajai lietošanas reizei. |
| 3. | Kuras zāles ir piemērotākas izsmidzināšanai | 1) Lūdzu, ievērojiet ārsta ieteikumus. 2) Tikai ārsts var ieteikt, kuras zāles ir jālieto ārstēšanai. 3) Nelietojiet pārāk lipīgas zāles. |
| 4. | Zāļu atlikumi | 1) Tas ir normāli, ja tādi rodas, taču, ja rodas neparasts troksnis vai ierīce izslēdzas nepietiekamu zāļu dēļ, pārtrauciet izsmidzināšanu. |
| 5. | Īpaša aprūpe zīdaiņiem un bērniem | 1) Lai iegūtu labāku efektu, lūdzu, izmantojiet zīdaiņu masku, lai aizsegtu muti un degunu. 2) Lai iegūtu labāku efektu, lūdzu, izmantojiet bērnu masku, lai nosegtu muti un degunu. Piezīme. Pieaugušajiem ir jāpalīdz bērniem un zīdaiņiem tikt galā ar ierīci un jāuzrauga tie arī ierīces lietošanas laikā. Ja nelietojiet ierīci, turiet to bērniem nesasniedzamā vietā. |
| 6. | Katram lietotājam ir nepieciešami savi ierīces aksesuāri | 1) Katram lietotājam ir jāizmanto individuāli lietojami ierīces aksesuāri, ieskaitot masku, mutes uzgali u.c. |

8. Atbilstības deklarācija

Pārnēsājams inhalators nebulaizers atbilst Eiropas direktīvām:

- a) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/95 / EK par elektroiekārtām, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās
- b) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/30 / ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību (pārstrādāta redakcija)
- c) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/65 / ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās

9. Garantija

Šo ierīci var lietot tikai tiem mērķiem, kuriem tā ir paredzēta, resp., inhalācijai. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas vai nepamatotas lietošanas rezultātā.

Visas mūsu ierīces ir pārbaudītas un garantētas pret ražošanas defektiem. Garantija sākas no pirmās iegādes dienas. Iegādes datums ir datums, kurš ir norādīts rēķinā, ko izsniedz izplatītājs, piegādājot ierīci. Garantijas pakalpojumu saņemšanai ir nepieciešami pirkumu apliecinājošu dokumentu oriģināli, tāpēc, lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku vai kvīti. Garantijas laiks ir spēkā saskaņā ar vietējiem valsts tiesību aktiem un spēkā esošajiem noteikumiem.

Ražotājs apņemas garantijas laikā bez maksas labot vai nomainīt tās detaļas, kurām ir konstatēti ražošanas defekti. Tie defekti, kas nav skaidri attiecināmi uz materiālu vai uz ražošanas procesu, tiks pārbaudīti vienā no ZEPTER servisa centriem vai mūsu galvenajā birojā un iekasēti atbilstoši rezultātiem.

Garantija ir derīga tikai tad, ja:

- Ierīcei ir materiāla vai ražošanas defekti,
- Nav atrastas nekādas pazīmes, kas liecinātu par klienta radītiem bojājumiem vai neoriģinālo detaļu esamību.

Garantija neietver:

- normālu detaļu nolietošanos,
- bojājumus, kas radušies transporta, neatbilstošas izmantošanas, nolaidības un/vai nepareizas izmantošanas rezultātā,
- bojājumus, kas radušies ierīces neparedzēto mērķu izmantošanas dēļ,
- bojājumus, kas radušies, neievērojot drošības noteikumus, norādītus lietošanas instrukcijā,
- bojājumus, kas radušies remonta un / vai apkopes dēļ, ko veica ārpus oficiālā Zepter servisa centra.

Šī garantija neietekmē patērētāja likumīgās tiesības saskaņā ar spēkā esošajiem spēkā esošajiem valsts tiesību aktiem, kā arī klienta tiesības pret mazumtirgotāju, kas izriet no pārdošanas / pirkšanas līguma.

Ja nepastāv piemērojami valsts tiesību akti, šī garantija būs vienīgais un ekskluzīvais patērētāja tiesiskais aizsardzības līdzeklis, un ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem nejausiem vai izrietošiem zaudējumiem par jebkādu tiešu netiešu šī produkta garantiju pārkāpumiem. Ražotāja atbildība ir ierobežota līdz patērētāja faktiski samaksātajai produkta pirkuma cenai.



Uzmanību! Ja pēc produkta iegādes tā etiķete ar sērijas numuru ir noņemta vai nav atpazīstama, ražotājs patur tiesības atteikties no garantijas apkalpošanas. Ja jums ir kādi komentāri vai jautājumi par ierīces darbību vai garantiju, lūdzu, sazinieties ar savu ZEPTER tirdzniecības pārstāvi.